

## NIHOGNO Fun and Easy で学習者さんから聞かれる質問の追加

PDF のデータにも「よく聞かれる質問」は掲載しておりますが、ここでは、掲載しきれなかった事を載せています。これが、全てではありませんが、聞かれた際の返答のヒントになれば幸いです。

### ①「は」と「が」の違い

テキストの U1P3(P19)に英語にて説明がありますので、まず、ここを見てもらうように伝えます。

ただ、U3P1 には、「音楽が好きです」と「音楽は好きです」のどちらも出てきますので、聞かれたら、少しは回答するようにすると良いかと思います。ただ、「教科書を見てください」だけだと、冷たい印象を与える可能性がありますよね。

「～が好きです」の「が」は object(対象)で、「～は好きです」の「は」は comparison(比較)を意味します。

### ②「あまり・・・」「ちょっと・・・」の「・・・」は何か。

これは、日本人特有の表現方法ですよね。相手に不快な思いをさせないために、否定的な表現をはっきり言うのを避ける際の表現です。否定のソフトバージョンです。

### ③「n」と「m」表記について

一部の単語で「ん」のローマ字表記が「n」ではなく「m」になっている物があります。これは、間違いではなく、何にフォーカスしているかで、わざと異なる表記をしています。

[例]

新聞(Shinbun):「n」の場合は、カタカナの文字にフォーカス

新聞(Shimbun):「m」の場合は、発音にフォーカス

### ④Unit4Phrase3 の新出語彙「そのまま」の意味

英語訳は the way it is とありますが、どんな状況で使うのかイメージが沸きづらい人もいます。

どんな時「そのまま」を言うか状況を伝えるといいです。

[例]

店員: 袋に入れますか。

客: そのままで。(袋に入れないで、そのまま結構です)

### ⑤Unit11Phrase2 の「順調です」の使い方

英語訳は going well とあり、時々「家族は順調です」と答える人がいます。

「順調」は人には使えないという事を伝えるといいです。

#### ⑥Unit11Phrase3 のあいさつの表現

似たような表現があるため、使い方で混乱する人もいます。

「じゃ、また後で」は、ちょっと時間が経ってまた会う時(その日のうちにまた会う)に使います。

「気を付けて」は、何か心配する時(これから遠い所へ行く、夜遅くに帰るなど)に使います。

「お元気で」は、今後長い間会う予定がない人へ使います。(海外へ行くなど)

基本的には、NIHONGO Fun & Easy のテキスト使用中は、文法事項はあまり触れません。

しかし、学習者さんから質問が来ることはあります。その際、全く伝えないのは良くないですが、詳しく伝えすぎるのも注意が必要です。

ゼロ初級者が使用していると想定しますので、詳しく言い過ぎると、逆に混乱したり、モチベーションが下がってしまったりする可能性があります。**簡単明瞭に回答するよう心掛けると良いです。**